

В случае противоречия Преобладает испанская версия

ВАЖНО : ДАННОЕ ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ (EULA) ЯВЛЯЕТСЯ ЮРИДИЧЕСКИМ ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ ДОГОВОРОМ МЕЖДУ ВАМИ И КОМПАНИЕЙ COMPEGPS TEAM SL ДЛЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ TWONAV (TWONAV / LAND / AIR) И СООТВЕТСТВУЮЩЕЙ ДОКУМЕНТАЦИИ И МАТЕРИАЛОВ («ПРОДУКТЫ»). ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЕГО ПЕРЕД ЗАВЕРШЕНИЕМ УСТАНОВКИ И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКТОВ. УСТАНОВЛИВАЯ ПРОДУКТЫ ИЛИ СОХРАНЯЯ ИХ В ВАШЕМ УРОВНЕ ДЕСЯТИ (10) ДНЕЙ, ВЫ ВЫРАЖАЕТЕ СВОЕ СООТВЕТСТВИЕ И СОГЛАСИЕ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕГО ДОГОВОРА. ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С ДАННЫМИ УСЛОВИЯМИ, НАЖМИТЕ «ОТМЕНИТЬ», НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ ПРОДУКТЫ И ВОЗВРАЩАЙТЕ ИХ В МЕСТО ПОКУПКИ В ТЕЧЕНИЕ ДЕСЯТИ (10) ДНЕЙ ПО КАЛЕНДАРЮ С ДАТЫ ПОКУПКИ ДЛЯ ПОЛНОГО ВОЗВРАТА. ЕСЛИ ВЫ ПРИОБРЕЛИ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ НАПРЯМУЮ У COMPEGPS TEAM SL, ПЕРЕЙДИТЕ НА ВЕБ-САЙТ www.twonav.com ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ИНСТРУКЦИЙ ПО ВОЗВРАТУ ИЛИ ОТПРАВИТЕ ЗАПРОС НА <https://support.twonav.com> ЗАПРОС НАСЫЩЕННЫХ ИНСТРУКЦИЙ. ЕСЛИ COMPEGPS TEAM SL ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ОБНОВЛЕНИЕ ДЛЯ ЛЮБОГО ПРОДУКТА, НА КОТОРОЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ПО ЭТОМУ ЛСКП, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ УДАЛИТЬ ПРЕДЫДУЩУЮ ВЕРСИЮ В ТЕЧЕНИЕ РАЗУМНОГО ВРЕМЕНИ И ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ОБНОВЛЕННУЮ ВЕРСИЮ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.

COMPEGPS TEAM SL (Барселона, Испания) является владельцем всех прав на использование программного обеспечения, сопроводительной документации к нему и бренда TWONAV. Покупатель и / или пользователь (далее «Пользователь») не приобретают никаких прав собственности на указанное программное обеспечение, документацию или торговую марку. **Продукция лицензируется, а не продается** . Программное обеспечение можно установить только на компьютер, который удовлетворяет следующим **требованиям** :

1. Программное обеспечение **ДОЛЖНО** работать в следующей операционной системе:

- Windows: XP (Service Pack 3) или выше
- Mac: OS X 10.6.8 или выше

2. Устройства должны соответствовать минимальным требованиям для установленной операционной системы и иметь подключение к Интернету.

Важно: вы принимаете на себя всю ответственность, если используете это приложение для навигации. Данные о локализации могут быть неточными.

Оплачивая продукты, Пользователь получает ограниченное, не исключительное и не подлежащее передаче право на использование продуктов, как указано в настоящей лицензии.

1.1 1. УСТАНОВКА ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ:

- Пользователь может установить программное обеспечение только на **одну компьютерную систему** (ПК, КПК или мобильный телефон, в зависимости от обстоятельств), что определяется внутренними параметрами, используемыми для однозначной идентификации каждого устройства: HD ID для программного обеспечения ПК, Rocket PC ID для программного обеспечения КПК и IMEI для программного обеспечения мобильного телефона. Любые изменения этих идентификаторов (из-за неисправности, форматирования устройства или по другой причине) прекращают действие лицензии на указанное устройство и освобождают COMPEGPS TEAM SL от любой связанной ответственности или обязательств. Вторая установка разрешена для программного обеспечения для ПК (TwoNav / Land / Air) для исключительного использования на портативном устройстве. Если Пользователь хочет установить программное обеспечение на нескольких компьютерах или на сервере, он / она должен приобрести у COMPEGPS TEAM SL либо через веб-сайт, либо через авторизованного дистрибьютора дополнительную лицензию для каждого компьютера, на котором установлено или используется программное обеспечение. . Через шесть месяцев после покупки лицензии пользователь может попросить COMPEGPS TEAM SL изменить лицензию так, чтобы ее можно было связать с новым устройством (идентификатором) после удаления с предыдущего устройства. Для этого пользователь должен получить соответствующие формы, доступные на <https://support.twonav.com> , и вернуть их должным образом

заполненными.

Через шесть месяцев после последнего изменения лицензии пользователь может запросить еще одно, следуя той же процедуре, после чего программное обеспечение может быть установлено только на одном устройстве (два в случае программного обеспечения для ПК).

- Пользователь приобретает лицензию, которая позволяет получить доступ к текущей версии (с учетом даты покупки) программного обеспечения, включая любые ее обновления, которые могут быть доступны для загрузки с www.twonav.com. «Версия» относится к важному обновлению функций программы и обозначается первым номером, который отображается сразу после названия программы. «Обновление» относится к незначительным изменениям в функциях программы и обозначается вторым числом, отображаемым после имени программы (справа от десятичной точки). Пример: для Land 6.32 номер версии - 6, а 32 - это 32-е обновление до версии 6.

1.2 2. РАЗРЕШЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

Пользователь не имеет права декомпилировать, изменять, переводить или реконструировать программное обеспечение. Программное обеспечение нельзя разделять на отдельные части. Пользователь имеет право сделать резервную копию программного обеспечения. Любая такая резервная копия должна оставлять без изменений все буквенно-цифровые коды, бренды, уведомления об авторских правах и другие ссылки на COMPEGPS TEAM SL и TWONAV. Документацию нельзя воспроизводить. Пользователь не должен предоставлять программное обеспечение третьим лицам без разрешения COMPEGPS TEAM SL, и, в частности, не должен сдавать его в аренду, продавать, одалживать или сублицензировать его. Без ущерба для других прав COMPEGPS TEAM SL имеет право прекратить действие настоящего ЛСКП и отказаться от отправки Продуктов, если Пользователь не выполняет свои платежные обязательства. Действие настоящего ЛСКП будет немедленно прекращено, если Пользователь нарушит какое-либо существенное право, указанное в нем. В этих случаях Пользователь должен вернуть COMPEGPS TEAM SL или любому из ее уполномоченных дистрибьюторов все копии Продуктов, находящиеся в его / ее владении, или уничтожить любые копии.

1.3 3. ОГРАНИЧЕНИЯ ГАРАНТИИ И ОТВЕТСТВЕННОСТИ:

COMPEGPS TEAM SL гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственных дефектов на носителе, содержащем программное обеспечение, в течение **тридцати (30) дней с даты его получения**. Если в течение гарантийного срока носитель выйдет из строя по причинам, связанным с его производством, COMPEGPS TEAM SL бесплатно заменит дефектный носитель. Чтобы сообщить о дефектах носителя, Пользователь должен обратиться к дистрибьютору, у которого он был приобретен, или проконсультироваться с веб-сайтом COMPEGPS TEAM SL для получения подробной информации о подаче гарантийной претензии. И программное обеспечение, и его документация были созданы с особой тщательностью и проверены на отсутствие дефектов с использованием самых передовых методов. COMPEGPS TEAM SL не дает явных или косвенных гарантий и не принимает на себя ответственность за качество, производительность или жизнеспособность Продуктов. В максимальной степени, разрешенной применимым законодательством в каждой стране, ни при каких обстоятельствах COMPEGPS TEAM SL или ее уполномоченные дистрибьюторы не несут ответственности за особые, случайные, косвенные или косвенные убытки любого рода (включая, помимо прочего, упущенную выгоду, прерывание бизнеса или любые другие финансовые потери), которые могут быть связаны с использованием или невозможностью использования Продуктов. В любом случае ответственность COMPEGPS TEAM SL ограничивается ценой, уплаченной Пользователем за лицензию. COMPEGPS TEAM SL не несет ответственности за потерю или повреждение аппаратного обеспечения или программного обеспечения в результате использования Продуктов. Гарантия и пределы ответственности применяются в максимальной степени, разрешенной применимым законодательством.

1.4 4. ДРУГОЕ:

Для некоторых функций программного обеспечения может потребоваться подключение к сторонним веб-сайтам, не связанным с COMPEGPS TEAM SL. Это имеет место, например, при загрузке карт. COMPEGPS TEAM SL не несет ответственности за качество, точность или надежность содержимого сторонних веб-сайтов. Если Пользователь загружает или использует контент со сторонних веб-сайтов, он / она

должен соблюдать указанные в них условия использования, за которые он / она принимает на себя полную ответственность. Информация, содержащаяся в этом документе и в Продуктах, может быть изменена без предварительного уведомления по техническим причинам. COMPEGPS TEAM SL оставляет за собой право изменять или удалять функции и характеристики Программы. Настоящее Лицензионное соглашение должно толковаться в соответствии с законодательством Испании. Стороны передают любые споры, возникающие между ними, в исключительную юрисдикцию судов города Барселоны. Если одна или несколько частей этого лицензионного соглашения объявляются незаконными или неприменимыми, остальные части остаются в силе. Windows является зарегистрированным товарным знаком корпорации Microsoft. Все остальные товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

1.4.1 УВЕДОМЛЕНИЕ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ В ПРОБНОМ РЕЖИМЕ

Если у пользователя нет соответствующей лицензии на программу, она будет работать в пробном режиме. В этом случае у пользователя есть **30 (тридцать) пробный период** для Продуктов с момента установки. По окончании пробного периода Пользователь должен приобрести лицензию на веб-сайте COMPEGPS TEAM SL или удалить Продукты со своего устройства. Пробная версия TwoNav имеет **ограниченную** функциональность, которой нет в полной версии. По истечении пробного периода Продукты могут перестать работать и / или иметь серьезные операционные проблемы. COMPEGPS TEAM SL не несет ответственности за любой прямой или косвенный ущерб, причиненный пробными продуктами.